

MEMORIAŁ
General Marii Wittek

e-mail: tapak@wp.pl; www.zawacka.pl

L. Świątek zot. 6. 1993r.

A. Cój. episc. 5. 2015

adres
500 Jelenia Góra

adres nieaktualny



AL, LWP

por.

WŁODARCZYK Requirza

2001/HJK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI — 2004/1084 AL, list

WŁODARZKA Regina

I. Materiały dokumentacyjne

I/1 – relacja właściwa —

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora —

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora ✓ K. 3, s. 1-6

II. Materiały uzupełniające relację —

III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”): —

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939–1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – inne... —

IV. Korespondencja —

V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”] ✓

VI. Fotografie —

I/3 Inne materiały dokumentacyjne dotyczące osoby relatora

Ankieta opracowana przez Irenej Krolitowską 2 III w 1967r.

(do badań socjologicznych, 21 pytań skierowanych do komandoski ZiA/CP
w celu poznania ich losów po wojnie)

Ankieta wypełniona własnoręcznie i podpisana przez Włodarczyk
Regina, [b.d.]

złoty oryg. k. 3. s. 1-6



22/73

Irena Królikowska
Warszawa 10, ul. Sempołowskiej 3 m.25.

Warszawa, dnia1967r.

419

A N K I E T A

Zamierzam napisać pracę o losach kombatantek po wojnie. Jako jedna spośród Was, pragnę poznać historię Waszego życia, która pomoże mi zbadać wpływ służby wojskowej kobiet na ich późniejszą pozycję w społeczeństwie i rodzinie. Proszę więc uprzejmie o szczerą odpowiedź na postawione niżej pytania, ewentualnie dołączenie na osobnej kartce swego życiorysu. Jeżeli pragniecie pozostać nieznane, ankiety można nie podpisywać lub podać tylko wybrany pseudonim. Mile widziane wszelkie zdjęcia, które po wykorzystaniu, na życzenie adresatki, mogą być zwrócone. (tolu olecia)

Z góry dziękuję za współpracę.

1. Po demobilizacji osiedliłaś się: / odpowiednie podkreśl/

- w mieście stołecznym,
- w mieście wojewódzkim,
- w mieście powiatowym,
- w małym miasteczku,
- na wsi,
- w osiedlu.

główniej Główna woj. Wrocław

Dlaczego:

Wyjeżdżam z wojaka Polaka do Cywila 1946 rok. Jest 22 lata pracuje w Niemczech podriew jestem sama. Niech mi nie wspomaga

2. Opisz pokrótce warunki, w jakich odbywał się Twój start życiowy po zdemobilizowaniu:

Zmieszona byłam wstąpić do Armii Ludowej 1942 r. cała rodzina była w partyzantce niestety bracia jego. Wie ja najniżej byłam w domu Wroclawie mnie bracia do pomocy. Po taka dziewczyna na wroclaw mogła fajnie. Niemcy na to mało zwracali uwagę. Żal mi było mianem restauracji. Jest biedna nieżyje od 1949 roku. Daria praca tam wroclaw bo daj na lekcji nie przepaść w lenie. Długo mi nie chciało wspomaga. Zdrowie nieudane. O moim nie racinam. Bratami moje. Co to może być. I tak luksusowo Niemcom poradnego nie zdawała. Jedną z nich. 07.01.1904. 08.01.1904. er radnych wygod. Takie jest moje życie. Nawet mi renty niechciał dać co chowa jestem

3. Start ten wydatnie ułatwiła Ci : rodzina,
 przyjaciele,
 państwo,
 społeczeństwo,
 instytucje społeczne,
 radziłaś sobie całkowicie samodzielnie. /odpowiednie podkreśl/

*Chcieli co nie sama
 niepotrzebnie
 to tego*

4. Czy rozpoczęłaś naukę po zdemobilizowaniu:
 tak,
 nie.

przed wojną do roku 1948

Jeżeli tak, to dlaczego uważałaś to za konieczne:

*nauka mi potrzebna
 była.*

5. Rozpoczęłaś naukę - dokończanie się:

- już w roku 1945,
- kilka lat później, /kiedy/
- kilkanaście lat później,
- wcale nie uczyłaś się,

*nie
 nie*

6. Jeśli rozpoczęłaś naukę, to czy:

- ukończyłaś szkołę podstawową,
- " " zawodową,
- " " średnią ogólnokształcącą,
- " " " zawodową,
- wyższą.

7 klas.

*Tez szkole co ja mam
 mogę wreszcie pracować
 jako ślusarska maszyna Krawcowa*

7. Co zdecydowało o takim wyborze:

Jeżeli przerwałaś naukę, to podaj przyczyny tej decyzji / ile klas ukończyłaś:

*kerem mam 9 klas rorawo
 dem;*

8. Podaj zawód, w jakim pracujesz:

Jelenia Góra Trenar jako ślusarz

a/ Ile zarabiasz / jakie masz gospodarstwo/ :

*elłoj rorobek mały
 zależy ile wyciągnę w pracy
 z zarobkiem 1200 zł miesięcznie
 nie szkanię moje miejsce
 bo mogą iść do rorbiorli
 po rortym nie nie posiadają
 polski i 7 metrów jednym
 framie i gotowanie ciasto
 jest gdzie w restauracji*

b/ Jakie posiadasz mieszkanie:

c/ Czy posiadasz: Telefon,
 radio,
 telewizor,
 adapter,
 pralkę,
 lodówkę,
 odkurzacz,
 inne;

9. Czy lubisz swoją pracę: tak,
nie.

Dlaczego tak jest?

10. Czy fakt, że byłeś żołnierzem:

tak jest

- ułatwiał Ci - załatwianie spraw osobistych w urzędach,
- otrzymanie pracy,
- dostanie się do szkoły,
- otrzymania mieszkania,
- awans w pracy,
- nie miał żadnego wpływu,
- utrudniał,
- nie przyznawałaś się do tego.

*W Niemcystan
fancy dostać takiej jak chciałem
odmówili mi w kwatery i da
w pracy trochę mi da w prawo
Wiedza Ludzie w zakładać
o moim życiu jak ja żyła*

Podaj ciekawsze przykłady ilustrujące powyższą odpowiedź:

*Awaram podobno mi się w Hojaku Polakim. Ciekawie
najedno muriał cenne żeby wrog nie rabiał. Chciało
być drugim w reidzie. Chłode każdy różnie
mógł być jeden partout by się do domu dostał
Dostaliśmy do pracy na terenach klasztoru Rusiny
Dzieliliśmy wydobycia z górów żyjące bez opła
i matki. Chciało ich oddać do niewolnic. Zmiewali
niewolnicę wydobycia. Dzielnie to wygląda opisać
to jest poprostu niedostawiać. Ze ja to mogła mieć
Zaufanie do kolegów*

11. Czy służba wojskowa wyrobiła w Tobie:

- poczucie własnej godności: Tak, nie.
- odwagę: tak, nie.
- wytrwałość w dążeniu do celu: tak, nie.

Czy możesz poprzeć to jakimiś przykładami:

*Gdy bytam ranna jednake mnie mieli koleby
3 kilometry. Jednake ratunek Polscy byli napór
wde uterpi koleby Waleryj o Holność narodu
Woznicie różnie z Polaki wredt pierwszy. Dziel
morem być danini że granice są nasze
na Odne i etnie gestem na prawde domu
je obiaje mam swobode że moge. Kolojnie
żyć. Wrog ranna nie lata. I w życiu chęć
do tego żeby się to niepowstały to chęć żyje
Zobniecie i przeszenie Polaki ludowej. 6*

12. Czy jesteś zadowolona ze swych osiągnięć: - osobistych tak, nie.
 - zawodowych tak, nie.
 - społecznych tak, nie.
 - naukowych tak, nie.
 - małżeńskich tak, nie.
 - towarzyskich tak, nie.

rozwiązałem jeitem

13. Czy utrzymujesz więź z kombatantkami :
 Tak, nie.

Wiemiatam czasu

Dlaczego:

Pracuje na tym terenie przyjeżdżam raz w czasie to mi nie nie niechce

14. Opisz swoje osiągnięcia w pracy:

Kochana koleżanko proszę mi

że 7 lat pracuje i niechce mi dać V tej grupy że ja mam na tym stanowisku jako starsza za matę starszą pracy, chociaż mi się z tej pracy bo chce być ciągle na zwolnieniu lekarskim dostalam przepisy z lekarstwa pracy. Wie mi rok od rato niechce pracować murze. Bo strasznie zwolnieniem

15. Napisz, kiedy wyszłaś z małżeństwem, czy małżeństwo jest udane, ile masz dzieci, w jakim wieku:

Trzeci nie mam nic zamar wyjechałam 1949 roku. Z mężem nie było wiadomości nie pogodzić, wiechciał mnie stuchac. Ja mam prostą wojakoway wie to nie wyjasnił mi i leoniec

16. Podaj, gdzie uczą się /uczyły się / Twoje dzieci:

nigdzie bo ich nie ma wcale

- Jak kierowałaś ich losami:

rodny mi

- Czy nie zawiodły pokładanych w nich nadziei:

Z

17. Czy Twoja rodzina szczeni się tym, że byłeś żołnierzem:

- tak, bardzo,
- tak,
- jest obojętna,
- nie.

Zilustruj to przykładami:

17.5
 siostry mnie
 niechęć mać i Ani
 listu niepisze.
 Zaczynam nie w morder
 nawet siostrenicze nie
 lerepuja. Wiejeriche do
 wcale do niego

18. Czy swoją przeszłość żołnierską wspominasz z przyjemnością, czy z niechęcią:

Dlaczego tak jest:

niektury wiedzą co ja przeszła gdy wspomne
 tamie popstaret. niechce wspominać
 tak miunato być

a/ czy uważasz, że służba wojskowa wpłynęła ujemnie na Twoją kobiecość?

Podaj przykłady:

Przeartam stopie syciowa
 rozumie jak można być przed wojna
 miatem wronki matnie ojca mieniatam
 rmar miamam 7 lat etama ty nie jakosi
 wychowata Btedy trisse ale co mi trzeba to napisa

b/ czy uważasz, że służba wojskowa dała Ci jakieś szanse życiowe?

wolność mam i pracować muszę

Podaj przykłady:

Kobiecie w wojsku było trudno walzyć z innymi
 zafszemu wili co tam kobieta ma dogadania
 wiecieci niewar rozkariow wylosny war
 forabyto leatleo nig bric. taci in dyscypline

c/ czy ktoś Ci wytykał w sposób przykry okres służby wojskowej?

Podaj przykłady:

Wiecej terror po wojnie niewar
 antyreg od ludri przykre nowe etawet
 w zatni dniemiu gdy elicitam spruce dostai
 Lrijera. To mi powiedrano czy ja
 pami karata spujse do Partyzantki
 gdzie nie podobato kierownice dac prace
 tam data. Dziejniez to spruce rdzowie
 Stacilam

19. Czy Twoja córka /dzisiejsza młodzież/ byłaby ,Twoim zdaniem, zdolna pójść w Twoje ślady, gdyby zaszła tego potrzeba?

nie

20. Podaj:

a/ Ile miałaś lat w chwili mobilizacji:

16 lat watorpencie do et I

b/ Jakie miałaś wykształcenie?

*7 klas. siedmiu nie kolegia
ze tego czasu merytorycznie. Tytuł lat. -
wieloletnio Duri*

c/ Gdzie mieszkałaś przed wojną:

- miasto stołeczne,
- miasto wojewódzkie,
- miasto powiatowe,
- miasteczko,
- wieś,
- osiedle.

Guina Kębrow pow Opatów

d/Gdzie mieszkałaś przed mobilizacją?

o wieloletnio Duri

e/ Gdzie pracowałaś?

przy rodzinie ch. bytam

f/ W jakim stopniu wojskowym opuściłaś wojsko?

Porucznik

g/ Jakie otrzymałaś odznaczenia i kiedy?

*Do tej pory znalazłam
niemam odznaczeń
Tytuł lat. Krzyż zdobycia
Wrocławia Berlina
w czasie bycia
na froncie*

21. Czy chciałabyś coś jeszcze od siebie dodać:

*Ja opisałam orobic wszystko
czy to mnie coś w tym celu wa jestem
główną, odpowiedź dostanę cię
Włodarczyk Regina*

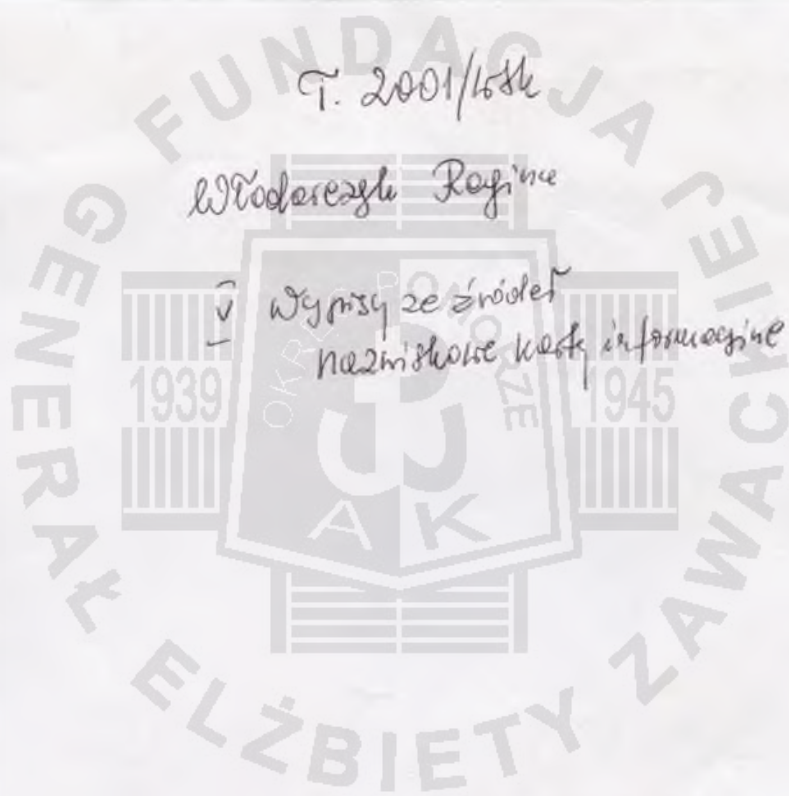
Jeszcze raz dziękuję Ci za udzielenie pomocy w tej pracy.

AL

T. 2001/1584

Włoderezyli Regionie

Wymisy ze źródeł
niezmiślowe kwesty informacyjne



2

J. 2001/1584

AL

WŁODARZUK Regina

W chwili urodzenia miała 16 lat.

Zmuszona była wstąpić do Armii Ludowej w 1942r.
Cała rodzina była w partyzantce, siostry i bracia.

Była najmłodszą w rodzinie. Mieszkała u Nietulicko Duda
por. Opatów. Wojsko opuściła w stopniu porucznika.

Zob. Ankietę, J. 2001/1584

A. Roj 2015

WŁODARCZYK Regina

